

D $\frac{36}{871}$

„Die Hbreise“

von

Eugen d'Albert

Leipzig
Max Brockhaus

4539
271

Die Abreise

Musikalisches Lustspiel

in einem Aufzuge

Dichtung von H. von Steigentesch

bearbeitet von

Ferdinand Graf Sporck

Musik

von

Eugen d'Albert

Klavierauszug mit Text vom Komponisten: 8 Mark n.

Neue revidirte Ausgabe

Alle Aufführungs-Arrangements- u. Uebersetzungsrechte vorbehalten

Copyright 1898 including right of performance by Max Brockhaus.

Leipzig

Max Brockhaus

355

Personen.

GILFEN.....*Bariton.*
LUISE, seine Frau.....*Sopran.*
TROTT.....*Tenor.*

Ort der Handlung: Ein Lustschloss in Mitteldeutschland.

Zeit: Ende des 18. Jahrhunderts.

Scenarium:

Ein Gartensaal des Schlosses, von der Terrasse durch Glasthüren getrennt. Dahinter der Park. Aussicht auf hohe Baumkronen und einen kleinen, säulengetragenen, von einzelnen Pappelbäumen umgebenen Rundbau. Links und rechts je eine Nebenthüre. Zur rechten vorn ein Fenster mit Vorhang, davor Schreibtisch (Schreibschrank) und niederer Lehnstuhl. Gegen die Mitte ein Polstersitz mit Tisch und Stühlen. Auf dem Tische Bücher und Handarbeit. Links, freistehend, ein Spinett oder Tafelklavier mit zwei Stühlen. Auf dem Pulte liegen Noten. — Abendröthe.

Rechts und links vom Zuschauer.

DIE ABREISE.

MUSIKALISCHES LUSTSPIEL IN EINEM AUFZUGE

von

EUGEN D'ALBERT.

Vorspiel.*)

Mässig bewegt.

PIANO.

Blas.

ff

*) übertragen vom Komponisten.

First system of musical notation, featuring piano accompaniment with complex chordal textures and triplets.

Second system of musical notation, including dynamics like *ff* and *f*, and performance instructions like *trem.* and *allmählich lebhafter*.

Third system of musical notation, including dynamics like *p* and *cresc.*

Fourth system of musical notation, including dynamics like *f*, *cresc.*, and *ff*.

Fifth system of musical notation, including dynamics like *p* and *leggiero*, and instrument markings for *Fl.* and *Viol.*

Fl. *trium*

dim.

This system shows the first two staves of music. The upper staff is for Flute (Fl.) and the lower for Piano. The Flute part begins with a melodic line marked with a *trium* (trill) and a *dim.* (diminuendo) dynamic marking. The piano accompaniment consists of chords and single notes.

Viol.

This system shows the second two staves of music. The upper staff is for Violin (Viol.) and the lower for Piano. The Violin part continues the melodic line from the first system. The piano accompaniment provides harmonic support.

Blas. *trium*

dolce

trium

trium

This system shows the third two staves of music. The upper staff is for Clarinet (Blas.) and the lower for Piano. The Clarinet part features a melodic line with *trium* (trill) markings. The piano accompaniment includes a *dolce* (dolce) dynamic marking.

Ein wenig zurückhaltend.

Horn.

p

espress.

25

5 3 2 1 3 3

This system shows the fourth two staves of music. The upper staff is for Horn and the lower for Piano. The Horn part is marked *Ein wenig zurückhaltend.* (a little restrained) and *p* (piano). The piano accompaniment is marked *espress.* (espressivo). A measure number 25 is indicated at the end of the system, with fingerings 5, 3, 2, 1, 3, 3 below the notes.

Belebend.

p cresc.

f

This system shows the fifth two staves of music, both for Piano. The music is marked *Belebend.* (revivifying) and *p cresc.* (piano crescendo). The system concludes with a *f* (forte) dynamic marking.

Sehr lebhaft.

Fl. Clar.

Flute and Clarinet part: *p* *dim.*
Piano part: *pp* *tr*

Br.

Brass part: *p* *dim.*
Piano part: *p* *tr*

Viol.

Violin part: *pp* *leggiero*
Piano part: *staccatiss.*

Brass part: *p* *cresc.* *ff*
Piano part: *tr*

Mässig.

Piano part: *ff* *p*

Musical score system 1, featuring piano and woodwind parts. The piano part includes markings *più p*, *pp*, *poco marc.*, and *dim.*. The woodwind part is labeled *Pos.* and *Pk.*. The system concludes with a key signature change to three flats and a 4/4 time signature.

Ruhig, aber nicht schleppend.

Musical score system 2, featuring string and woodwind parts. The string part is labeled *Str.* and includes the marking *p dolce*. The woodwind part is labeled *Blas.*.

Musical score system 3, featuring violin and piano parts. The violin part is labeled *Vc.* and includes the marking *ausdrucksvoll p*. The piano part includes the marking *pp*.

Musical score system 4, featuring violin and piano parts. The violin part is labeled *vi.* and includes the marking *mf*. The piano part includes the marking *p*. The system concludes with a key signature change to two flats and a 4/4 time signature, with markings *mf marcé* and *dim.*.

Musical score system 5, featuring piano parts. The system includes the marking *p* and concludes with *dim.*.

Musical score system 6, featuring piano parts. The system includes the markings *p dolce* and *pp*.

Wieder lebhaft.

Tromp.

Musical score for Horn (Hörn.) and Trombone (Tromp.). The Horn part is in the upper staff, and the Trombone part is in the lower staff. Both parts start with a dynamic of *f* (forte) and then *p* (piano). The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4.

Musical score for Brass (Blas.). The upper staff contains the brass part, and the lower staff contains the piano accompaniment. The brass part starts with a dynamic of *f* and then *p*. The piano accompaniment also features *f* and *p* dynamics.

Musical score for Piano. The upper staff contains the piano part, and the lower staff contains the piano accompaniment. The piano part features a *cresc.* (crescendo) marking. The piano accompaniment also features a *cresc.* marking.

Musical score for Piano. The upper staff contains the piano part, and the lower staff contains the piano accompaniment. The piano part features a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The piano accompaniment also features a *ff* dynamic marking.

Musical score for Piano. The upper staff contains the piano part, and the lower staff contains the piano accompaniment. The piano part features a *p* (piano) dynamic marking and a *cresc.* (crescendo) marking. The piano accompaniment also features a *p* dynamic marking and a *cresc.* marking.

Zurückhaltend.

Ruhig.

Vi. Solo.

l.H. r.H. l.H. *molto riten.* r.H. Hörner. *p*

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The piano accompaniment is in the left hand (l.H.) and right hand (r.H.). The violin solo (Vi. Solo.) is in the right hand of the second system. The tempo is marked 'Zurückhaltend.' and the mood is 'Ruhig.'. The key signature has two flats. The first measure has a fermata over the right hand. The second measure has a fermata over the right hand and a 'molto riten.' marking. The violin solo begins in the second measure with a triplet of eighth notes.

l.H. r.H.

Detailed description: This system contains measures 3 and 4. The piano accompaniment continues in both hands. The violin solo continues in the right hand of the second system. The tempo remains 'Zurückhaltend.' and the mood is 'Ruhig.'. The key signature has two flats. The first measure has a fermata over the right hand. The second measure has a fermata over the right hand. The violin solo continues with a triplet of eighth notes.

l.H. *ausdrucksvoll* Vc. *p*

Detailed description: This system contains measures 5 and 6. The piano accompaniment continues in both hands. The violin (Vc.) and cello (Vc.) parts are introduced in the right hand of the second system. The tempo remains 'Zurückhaltend.' and the mood is 'ausdrucksvoll'. The key signature has two flats. The first measure has a fermata over the right hand. The second measure has a fermata over the right hand. The violin and cello parts begin with a piano (*p*) dynamic.

VI. *pp*

Detailed description: This system contains measures 7 and 8. The piano accompaniment continues in both hands. The violin (VI.) and cello (Vc.) parts continue in the right hand of the second system. The tempo remains 'Zurückhaltend.' and the mood is 'ausdrucksvoll'. The key signature has two flats. The first measure has a fermata over the right hand. The second measure has a fermata over the right hand. The violin and cello parts continue with a pianissimo (*pp*) dynamic.

mf dim.

Detailed description: This system contains measures 9 and 10. The piano accompaniment continues in both hands. The violin (VI.) and cello (Vc.) parts continue in the right hand of the second system. The tempo remains 'Zurückhaltend.' and the mood is 'ausdrucksvoll'. The key signature has two flats. The first measure has a fermata over the right hand. The second measure has a fermata over the right hand. The violin and cello parts conclude with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a decrescendo (*dim.*) marking.

First system of musical notation, piano (p), featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, piano (p), featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and melodic lines in both hands, ending with a *dim.* (diminuendo) marking.

Third system of musical notation, piano (p), featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes a *Blas.* (Brass) section and a *Br.* (Bassoon) section with triplets. The piano part includes a triplet in the bass line.

Fourth system of musical notation, piano (p), featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes a *Hör.* (Horn) section and a *Vc.* (Violoncello) section with triplets. The tempo marking *Lebhaft.* (Allegretto) is present. The system concludes with a *pp* (pianissimo) marking and a change to 2/4 time.

Fifth system of musical notation, piano (p), featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes a *Fag.* (Fagott) section and a *Hob.* (Horn) section. The system concludes with a *cresc.* (crescendo) marking.

Sixth system of musical notation, piano (p), featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes a *Fag.* (Fagott) section and a *Hob.* (Horn) section. The system concludes with a *cresc.* (crescendo) marking.

This page of musical notation consists of six systems of grand staff notation. The first system includes a *ff* dynamic marking and first, second, and third fingerings. The second system features a *f* dynamic and a *trem.* marking. The third system includes *cresc.*, *ff*, and *p* dynamics, along with an 8-measure tremolo section. The fourth system also features an 8-measure tremolo section. The fifth system includes a *p* dynamic and a *dim.* marking. The sixth system concludes the page with a *dim.* marking.

Zurückhaltend.

Musical score for the first system, labeled "Zurückhaltend." It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The right hand has a melodic line with trills and slurs, while the left hand provides harmonic support with chords and single notes. Dynamics include *dolce*, *trm*, and *p*.

Belebend.

Musical score for the second system, labeled "Belebend." It continues the piano accompaniment. The right hand has a more active melodic line with trills and slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *cresc.* and *p*. A finger number "5" is visible in the bass clef.

Sehr lebhaft.

Musical score for the third system, labeled "Sehr lebhaft." It includes a Horn and Clarinet part (Hob. Clar.) in the upper staff. The piano accompaniment is more rhythmic and active. Dynamics include *f*, *pp*, and *p*. Trills are marked in the right hand.

Musical score for the fourth system, featuring a Brass part (Br.) in the upper staff. The piano accompaniment continues with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p*. Trills are marked in the right hand.

Musical score for the fifth system, concluding the piano part. It features a rhythmic accompaniment in both hands. Dynamics include *pp*. Trills are marked in the right hand.

Fl Hob Fl Hob

staccatiss. sempre.

p cresc.

This system contains the first two staves of music. The top staff is divided into two parts for Flute (Fl) and Horn (Hob). The bottom staff is a grand staff with Treble and Bass clefs. The music is marked *staccatiss. sempre.* and *p cresc.*

tr *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *(tr)*

ff *ff*

marc.

This system contains the next two staves. It features trills (*tr*) and fortissimo (*ff*) markings. The tempo/mood is marked *marc.*

tr *tr* *6* *6* *tr* *6*

This system continues the musical notation with trills and sixteenth-note patterns.

tr *tr* *6* *6*

Sehr lebhaft.
Str.

ff p

Red. *

This system includes the tempo instruction *Sehr lebhaft.* and the string part (*Str.*) with dynamic markings *ff p*. There are also performance markings *Red.* and an asterisk ***.

stacc.

poco cresc. *mf* *dim.* *p*

VI.

(sopra)

This system contains the final two staves of music on the page. It includes dynamics *poco cresc.*, *mf*, *dim.*, and *p*. The part is labeled *VI.* and *(sopra)*.

Vel.
p espress.

Blas.

stacc.

poco cresc.

mf dim. *p* *ff*

mf *p* *ff*

Blas.

mf *p* *marc.*

vi.

mf *p* *mf*

Blas. Str.

p *cresc.* *f p*

This system contains two staves. The upper staff is for woodwinds (Blas.) and the lower for strings (Str.). The woodwinds play a melodic line with a dynamic marking of *p*. The strings play a rhythmic accompaniment. A *cresc.* marking is placed between the staves. The system concludes with a dynamic marking of *f p*.

cresc.

This system continues the woodwind and string parts. The woodwinds play a melodic line with a dynamic marking of *cresc.*. The strings play a rhythmic accompaniment.

f *p* *cresc.*

This system continues the woodwind and string parts. The woodwinds play a melodic line with a dynamic marking of *f*. The strings play a rhythmic accompaniment. A *p* marking is placed between the staves, and a *cresc.* marking is at the end of the system.

ff

This system continues the woodwind and string parts. The woodwinds play a melodic line with a dynamic marking of *ff*. The strings play a rhythmic accompaniment.

ff *ff*

This system continues the woodwind and string parts. The woodwinds play a melodic line with a dynamic marking of *ff*. The strings play a rhythmic accompaniment. A *ff* marking is placed between the staves.

The musical score consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes the annotation "Pos." in both staves and "l.H." above the bass staff. The second system includes "Viv" in both staves. The third system includes "ff sempre" above the bass staff. The fourth system includes "Blas" above the treble staff. The fifth system includes "mf" above the treble staff and "ff" above the bass staff. The sixth system includes "ff" above the bass staff. The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various articulation marks such as accents and slurs.

Erster Auftritt.

Gilfen (allein).

Gemächlich.

Vorhang auf.

(Gilfen geht auf und ab

Blas.

p

und zählt an den Knöpfen seines Rockes.)

Gilfen.

Sagt, reis' ich, o-der

cresc.

mf

dim.

p

p

G.

nicht?

Wie das O - ra - kel spricht.

p

poco cresc.

G.

*ein wenig zurückhaltend**(rasch)*

Das Weib al - lein ist schwach. Was sagt es? Rei-se

mf

p

pp

a tempo

G. nicht! Ein Freund ist hier und bleibt; auch Freun-de wer-den

p scherzando

G. schwach; erst kommt die Freundschaft an, und die Ge - fahr_ kommt

zögernd

pp *p*

a tempo

G. nach. Das Herz des Wei - bes hört, — der Blick des Freun-des spricht;

p *r. H.* *l. H.* *r. H.* *l. H. p*

(zählt wieder) *etwas zurückhaltend* *(mit Bedacht)*

G. das bes - te Weib ist schwach. Was sagt es? Rei-se

dim. *più p* *pp*

a tempo (Er lässt sich am Schreischrank nieder, wo er schreibt, Papiere sichtet und ordnet.)

G.

nicht!

p

G.

etwas beschleunigend

cresc. *f*

Zweiter Auftritt.
Gilfen. Trott.

Trott (*lustig trällernd vom Garten*).
Frisch, aber nicht zu schnell.

T.

p leicht

stacc.

(Er bleibt, als er Gilfen erblickt, erstaunt stehen.) **Mässig bewegt.**

T.

Wie, Freund! Du bist noch hier?

Gilfen.

G.

Mein Wa-gen ist be-

14

M. B. 355

*

T. Und Du? —

G. reit. Mir fehlt noch viel, vor al - lem auch die

Viol. *p dolce*

T. **Etwas belebend.** Die ho - le wo du willst, — **Wie zuvor.** sonst hol' ich al - les.

G. Zeit. —

cresc. mf p mf p

T. **Zurückhaltend.** Der Freundschaft ist nichts schwer. *(sehr lächelnd ab)*

G. Nein. Sie darf nicht läs - tig sein.

più p dim.

(setzt sich nachlässig auf die Lehne des Polstersitzes) **Belebend.**

T. Zwei Freun-de sind nur eins: Du willst, das will auch

T. ich; wer ei-nem Freun-de giebt, giebt dop-pelt, ihm und

riten.

Etwas lebhaft.

T. sich. Den Freund.

G. Das heisst— Du liebst in mir— Da meinst Du —

Zurückhaltend.

T. In Dir, mich zog Dein er-ster An-blick an. (dreht sich erstaunt um)

G. Dich. Mein An-blick?

Gemässigttes Zeitmass.

T. Ja. ich weiss was ich in Dir ge - wann. Wie glück - lich

pp *Veell. ausdrucksvoll* *p*

T. macht ein Ton, der zu der Sehnsucht spricht! Ein Lied entführt mein Herz.

G. Mein Horn.

p

T. So singt doch Dei - ne Frau. Und

G. Freund! Ich sin - ge nicht. Die singt.

mf

Wieder lebhaft.

T. Frau und Mann, das ist ja ei - ner - lei.

G. Ta - len - te ste - cken an.

pp *p* *vi. tr.*

T. *(lächelnd)* *poco rit.* *a tempo*
Du teilst die Tu - gend mit.

G. Ach, die ist kalt und streng; der

p *tr. b.*

Langsamer.

G. Weg zu ihr ist rauh und un - bequem und eng. Die Ne - ben - we - ge ziehn so

più p *pp*

Belebend. *poco rit.*

G. nah an die - sem hin, — so dass ich oft nicht weiss, auf wel - chem Weg ich

poco cresc. *mf*

Lebhaft. **Trott.**

T. Der Irr - tum ist so schön.

G. bin. — Tritts Du zu - weilen

(neckisch)

p *Bl. tr*

ca. *

poco riten. *a tempo*

T. Ein mensch - li - cher Ge - brauch wie die - ser, pflanzt sich

G. auch auf' Ne - ben - we - ge ab?

p

ca. *

Etwas breiter.

T. fort. Ich bin ein Mensch wie Du; — wo mir die Freu - de winkt,

poco cresc.

riten.

Mässig.

T. eil' ich der Freu - de zu. —

G. Gilfen. In die - sem Hau - se

mf *p*

T. Doch! Das Le - - ben, das mir sonst so träg vor -

G. winkt die Freu - de sel - ten.

pp

T. ü - ber kroch. eilt fröh - - - lich durch dies Haus, in dem die

Viol. *p*

T. Freu - de spricht, und singt und tanzt und malt - So

G. Mein Freund, ich ma - le nicht.

Horn.

T. malt doch Dei - ne Frau. Und Frau und Mann, das

G. Die malt -

Lebhafter.

p *mf* *pp*

Nachlassend.

T. ist ja ei - ner - lei.

G. Das nimmt nicht Je - der an: denn oft ge - fällt die

vi. tr. pp Hob.

poco rit.

Belebend.

T. Der Freundschaft nie. —

G. Frau, und dann — missfällt der Mann.

dim. p cresc. f

Red. * Red. *

Sehr zurückhaltend.

Lebhaft.
(ebenso)

T. (steht auf) Und doch ent - fliehst Du uns?

G. Wer fühlt das mehr als ich? Das

p cresc.

T. Was fehlt Dir

G. Schicksal will für mich. Doch fehlt mir noch so viel. —

Fl. *mf dim.* *p* *p*

T. **Mässiger.** denn? So sprich! Ich bringe was Du willst. Was wird der Freundschaft schwer? *poco rit.*

G.

pp

T. **Belebend.** Und wenn Dein Wagen fehlt, so zieh' ich ihn hier - her. — **Lebhaft.**

G. Der steht be - reit. Doch

mf *p* *pp* *Str. tr* *tr* *tr*

T. Weiter nichts? Nur vier-zig

G. auf dem Zoll-amt liegt ein Päckchen- Das vier-zig Pfun-de wiegt.

tr *p* Blas. *tr*

T. Pfun-de! Vor dem

G. Nur! Dann liegt ein Brief an mich noch auf der Post. Beim Gärtner-

tr *tr* *tr* *tr* *tr*

T. Thor?— Den hol' ich auch.—

G. Steht noch ein Ro-sen-strauch im Topf für mei-ne Frau— Dann

pp *molto stacc. (pizz.)*

Viol. tr

(erschrocken)

T.  Vor der

G.  liegt das letz - te Blatt von mei - ner Kar - te noch beim Kauf - mann -



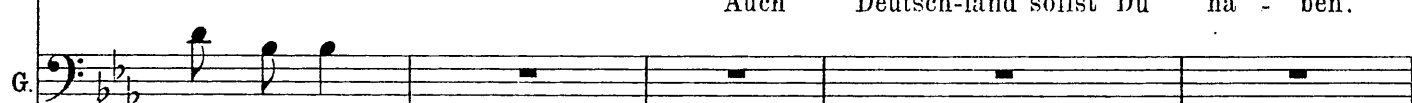
T.  Stadt? —

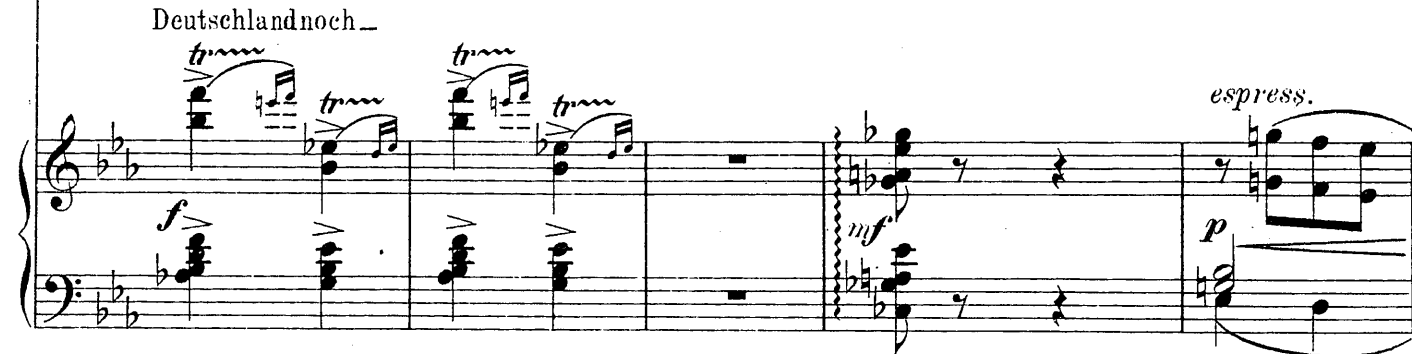
G.  Ein klei - ner Teil von Schwa - ben fehlt mir an

Blas. tr.  *Str. tr.* *p* *cresc.*

molto rit. Wieder mässig.
(seufzt) mit Nachdruck

T.  Auch Deutsch - land sollst Du ha - ben.

G.  Deutschlandnoch —

f  *tr.* *tr.* *tr.* *mf* *espress.* *p*

Gilfen (geht gegen die Nebenthüre rechts).

G. Du gehst zu weit, mein Freund! Wie viel ver - dank' ich Dir.

f *pp* *espress.* *Glar.* *poco cresc.*

ad. *

(kommt zurück)

G. Doch nein, es ist zu viel, ver - gieb, ich blei-be

Blas. *poco f* *p* *pü p*

Etwas drängend.

Trott (schiebt ihn in die Nebenthüre).

Etwas zurückhaltend.

T. Du gehst, ich ei - le schon.

G. hier. Du sorgst zu sehr für mich.

ausdrucksvoll *p* *cresc.*

riten.

Mässig bewegt. (etwas breit)

T. Wenn Dir Eu - ro - pa fehlt, so hol' ich es für Dich. (Trott drängt Gilfen vollends zur Thüre rechts hinaus.)

f *mf* *f*

Dritter Auftritt.

Trott, Luise.

Luise (*von links*) *accel.*

L. Sie ei-len fort?

Trott.

T. In je-den Teil der Stadt; ihm fehlt ein

dim. *p* *marc. Tromp.* *p*

Wieder mässig.

L. Wem fehlt das al-les? (*zeigt auf die Nebenthüre rechts*)

T. Pack, ein Brief, ein Land, ein Strauch, ein Blatt. Ihm. Wer holt das

poco cresc. *mf* *p* *Blas.*

noch zurückhaltend

T. al-les? Ich. — Jetzt geht der Freund für ihn, dann geht der Freund für mich. —

pp *Clar.* *dim.*

Red.

accel. *a tempo (ruhig)*

L. Er reist für Sie?

T. *(ihr die Hand küssend.)*
Für uns. Er - ra - then Sie es nicht?

Hör. 15 *mf dim.* *p*

*

Fließend.

(Sie setzt sich an das Spinett, auf welchem sie während des Folgenden blos mit einer Hand ab und

L. Das Herz er-räth so leicht auf Kos - ten sei-ner Pflicht,

Str. *p*

zu einen Akkord anschlägt.)

L. und die - se kennt das Weib; ihr lebt es erstund still, und fragt sich, was es

Spinett auf dem Theater. *p*

più p *p*

L. *darf, — und sel - ten, was es will. Ge - schäf - tig ord - net es, wünscht,*

p

Blas.

L. *dul - det und ent - behrt, und fehlt ihm auch das Glück, es bleibt doch seiner*

Etwas langsamer.

L. *wert. —*

T. *Trott (faltet die Hände).*

Ein Traum der gold - nen Zeit, — den man die Kin - der lehrt! —

Viol.

pp *dolciss.*

con Ped.

Luise.

L. Nie dürfen Traum und Wahnaus un-serm Le-benschwin - den, der Täuschung Bin-de

Glar.

Bewegter, leidenschaftlich.

L. muss die Wahrheit fes - ter bin-den.

T. **Trott.** Auch wo die Lie - be träumt und wo die

VI.

p *mf* *p*

led.

Wieder ruhig.

L. Der Traum — ent - flieht, sie

T. Lie - be — spricht?

zart.

Bewegter.

L. schweigt.

T. Die wah - re Lie-be nicht. Mein Schick - sal wollt' es, Sie zu

ausdrucksroll

vell. p

T. se - hen und zu lie - - - ben -

poco accel.

cresc.

Vierter Auftritt.

Die Vorigen, Gilfen.

Zurückhaltend. Mässig. Trott (*verlegen*).

T. Und Du hast schon geschrieben?

G. Wie Freund, Du bist noch hier? Noch

Gilfen (*aus der Nebenthüre rechts*).

fp *dim.* *mf* *dim.* *p dolce*

T. Ich ei - leschon. Das sagt ich Dei - ner Frau.

G. nicht. Was wird dem Freunde schwer? Du

(lächelnd)

r. H. l. H. p

T. *poco rit.* *a tempo* Frisch. Ich auch.

G. sagst vielleicht noch mehr. Ich ge - he gleich. Die

leggiero

pp stacc.

T. Für Dich. Im Freunde dient man

G. Freundschaft sorgt. Wie glück - lich macht ein Freund!

poco rit.

pp

Etwas lebhaft.

mit Bedeutung

(Beide durch die Mitte auf verschiedenen Seiten ab.)

G. *Sich.* *(Louise erhebt sich und blickt den Davoneilenden eine Weile nach.)*

f marc.

trm. *dim.* *p.* *sempre dim.*

Fünfter Auftritt.

Louise allein.

L. *Langsam.* *Louise.*

Er sieht mich, geht und schweigt; kein Lächeln, nicht ein

Str. *pp*

Wort. Die Ferne zieht ihn an, — die Sehnsucht zieht ihn fort. —

p *dim.* *pp* *poco f.*

(Sie geht langsam zum Spinett.)

L.

zart

p

più p

(blättert in den Noten und greift ein Heft heraus)

Die Wahr-heit sang dies

L.

pp

(setzt sich ans Spinett)

Lied, die rauh den Wahn er-setzt; wie häss-lich klang es sonst, wie

L.

p

p

(Sie legt ein Notenheft auf das Pult und begleitet sich zu ihrem Gesang.)

ähn-lich ist es jetzt!

L.

pp

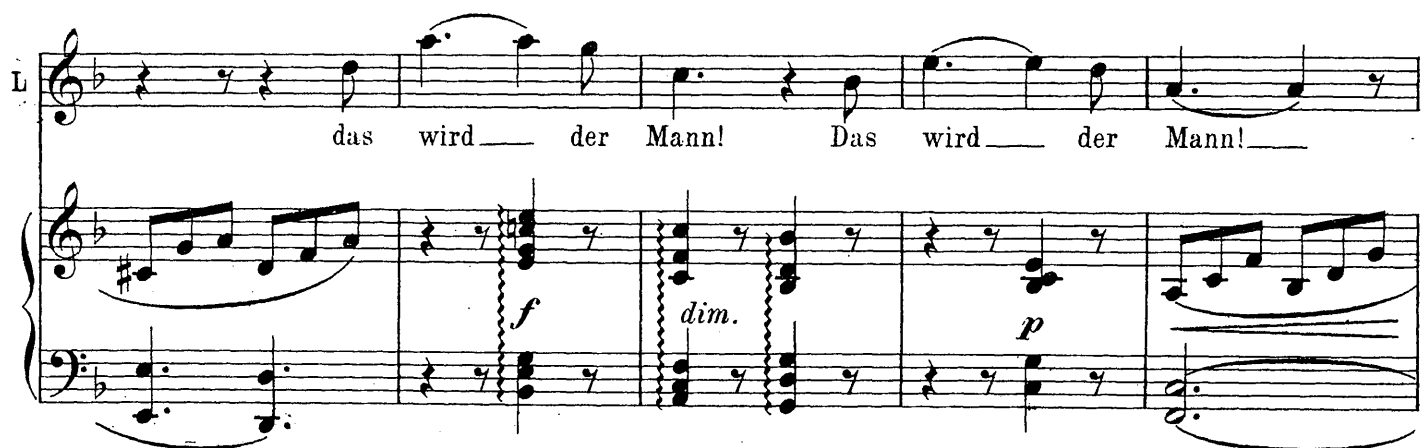
r. H.

In ruhig fliessender Bewegung.

L.  *(Spinett auf dem Theater.)*
Der Jünglingspricht mit Feu-er-agen, die,

L. 
Bie - nen gleich, an Blü - then sau - gen, des Mäd - chens heit' - ren Frie - den an:

L. 
ihr Au - ge glüht, die Pul - se be - ben, das Glück be - wegt das stil - le Le - ben.

L. 
das wird — der Mann! Das wird — der Mann! —

(Gilfen tritt durch die Mitte heimlich ein und hört)

L. 

Da kommt dem Traum der Ho-nig-wochen die

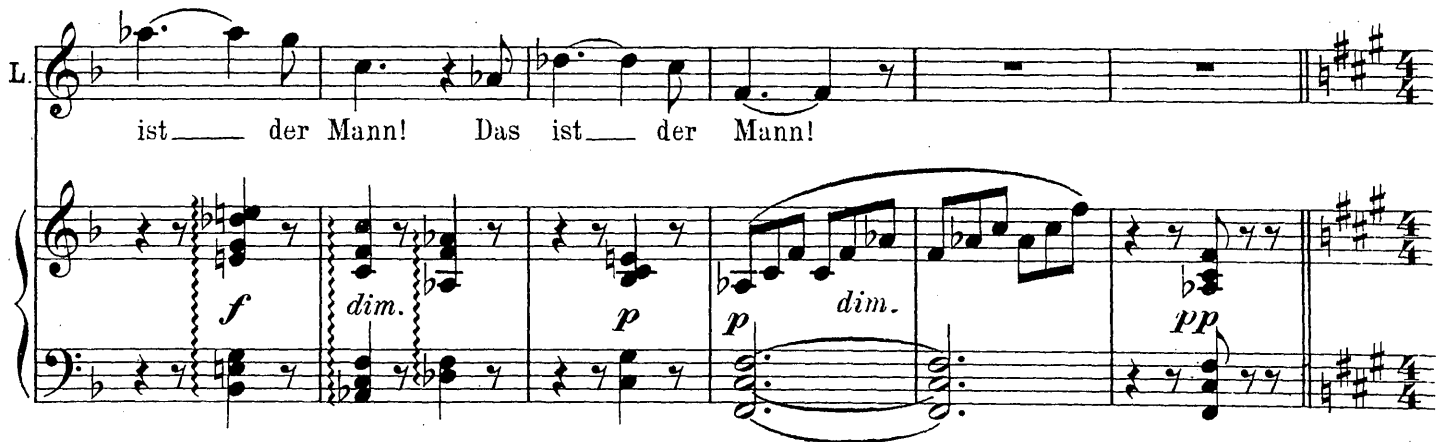
unbemerkt zu.)

L. 

finst-re Wahr-heit nachge-krochen—der Wahn entflieht, das Glück zerrann. Am

L. 

Him-mel murmeln die Ge-wit-ter; der Ton wird rauh, das Lächeln bit-ter— das

L. 

ist— der Mann! Das ist— der Mann!



Sechster Auftritt.

Luise, Gilfen.

Sehr mässig. **Luise.**

L.

G. **Gilfen.** *Ich hör-te sin-gen.*

pp sehr zart

Str.

Etwas rascher. **Wieder mässig.**

L.

G. *Singt die so laut? Das darf sie nur bei Dir. Was singt sie denn?*

mf *pp* *p*

(steht auf und zuckt die Achseln)

L. *ernst und rauh.* *Ge-heim-nis-se.*

G. *Und sagt?—* *Und*

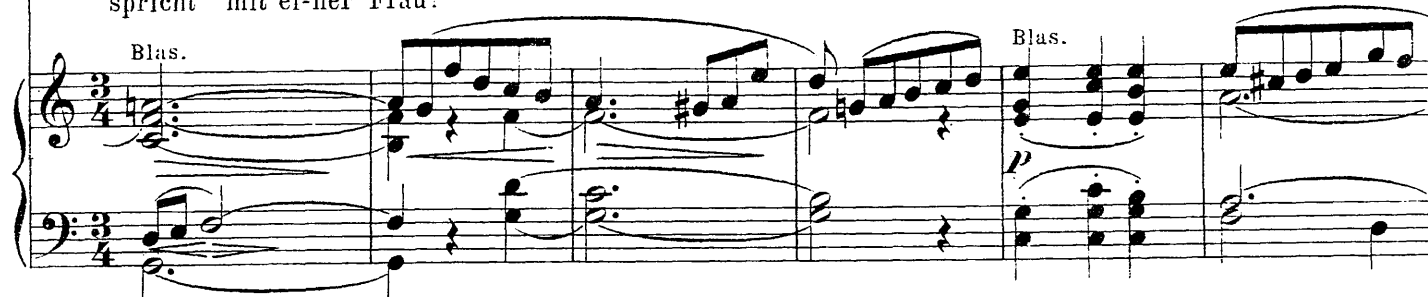
pp

Hör.

L.  Und nur mit ihr. Der Mann be-greift sie nicht,

G. 

spricht mit ei-ner Frau?

Blas. 

L.  selbst wenn ihr Ton im Schmerz der Seh-n-sucht spricht, er hört sie, lacht und reist —

G. 

Gilfen.

G.  Und die Ent-fer-nung lehrt dem Wei-be was es will und was das Herz ent-



G.  behrt. Das Le - ben scheint ihm neu, dem Neu - en bleibt es



Etwas belebter.

Luise (geht einige Schritte auf und ab).

L. Sei zärt-lich, lie-ber Mann! Ein sol-cher Mann ist neu. Das

G. treu.

L. Le - ben ist ein Buch, in dem auf je-dem Blatt die Hoff-nung ei-nen Wunsch für uns ge-

L. schrieben hat. Wer liest und wünscht nicht gern? Wie klopft das Herz da - bei! Ihm

L. naht — ein and-res Herz und glü - hend le-sen zwei. Und hei - sser wird der

etwas beschleunigend

etwas zurückhaltend

L. Blick und hel - ler je - des Wort, und stür - mischeilt die Zeit im Reich der Wünsche

poco cresc. *mf dim.* *p*

Langsamer.

L. fort.

G. **Gilfen.**

Wie glück - lich macht die Zeit: auch wir sind es ge - we - sen.

pp dolciss. *trem.*

Verschiebung.

Mässig.**Luise** (*lässt sich auf dem Polstersitze nieder*).

L. Ja, a - ber ach! Wie mü - de macht das Le - sen.

p

L. Der Le - ser ruht und gähnt, — der hei - sse Blick wird matt, dann ü - ber -

più p

L. *pp*
 Liest das Weib für sich ein and - - res Blatt.
con Ped.

L. *p*
 Mit Wün - schen, Träu - men hat die Zeit es ü - ber - schrie - ben. Ein
dim.
pp

Etwas bewegter. *Wieder ruhiger.*
 (steht auf)
 L. And - rer naht — Nur ei - nen —
 G. *Gilfen (bitter)*
 Muss es denn al - le Le - ser lie - ben?
crese. *poco f* *dim.* *p* *più p*

L. *(Verbeugung.)* *(Ab links. Gilfen folgt ihr bis zur Thür.)*
 wa - rum ist der Ei - ne nicht ge - blie - ben?
pp *p*

Fl.
pp

Siebenter Auftritt.

Gilfen (allein).

Lebhaft.

(erheitert) *poco riten.*

G. Nun gut! — Ich blei - be hier, — doch auch der

p

a tempo

G. Drit - te bleibt. — Neu - gie - rig bin ich, wer den An - dern hier ver - treibt! —

f *p*

(Er geht an den Schreibrank, wo er sich niederlässt.)

cresc. *f*

Achter Auftritt.

Gilfen, Trott.

Trott. *Er tritt durch die Mitte ganz erschöpft ein. Er ist mit allerlei Gegenständen beladen; unterm Arm trägt er einen Pack, in der einen Hand einen grossen Rosenstock, in der andern eine grosse Landkarte etc. Er wirft alles hin.*

Träge. schleppend. **Trott.**

T. Da bin ich

Str. con sord. *p*

Hör. ged. *schwer*

(Er wirft sich auf einen Stuhl neben der Glasthüre.)

T. Warst Du schon

end - lich. Die Post hat kei - nen Brief.

G. Nun? —

(aufseufzend)

T. Da ist das Üb - ri - ge.

Ich flog mehr als ich lief.

G. dort?

mf dim. pp

(holt tief Athem)

T. Ein Saum - - - ross trägt nicht mehr.

G. Das trugst Du al - les? Und

T. Für wen denn sonst?

G. al - les das für mich? Nun frei - lich, Du und

T. Der Satz ist gut für Dich, mich

G. ich, wir sind nur eins.

T. bringt er um.

G. Mein Freund, so ru-he hier; ich schrei - be jetzt.

p. cresc. poco f

Mässig.

T. Erst jetzt? _____

G. (steht auf) Mir fehlt noch ein Pa - pier von Wich - tig - keit.

pp

G. Es muss im o - bern Zim - mer lie - gen, im Schran - ke lin - ker Hand.

Wie zuvor.

Trott (steht mit Mühe auf)

T. Ich will noch ein - - - mal flie - gen.

p. espress.

(Trott will rechts ab, Gilfen hält ihn zurück.)

Wieder mässig.

Gilfen.

G. *2/4*

Doch halt, mein Freund! Du kennst ja das Pa - pier, von dem ich

pp

Wie zuvor.

(setzt sich schnell)

Sehr lebhaft.

T. *6/8*

Ganz recht, so bleib' ich hier.

G. *6/8*

spreche, nicht. Ich auch.

p legg.

(Er sieht durch's Fenster.)

(Er öffnet das Fenster und ruft.)

G. *6/8*

Sie span - nen an.

stacc.

cresc.

Trott (springt auf und zieht ihn vom Fenster fort)

T. *6/8*

So mut - los? Schä - me Dich!

G. *6/8*

Die Pfer - de in den Stall.

f

Tromp.

T. Was willst Du denn? Ich bringe, was Dir
G. Das Schick-sal will für mich.

Viol.



T. fehlt. Der Kas -
G. (als ob er sich besänne) Der Kas - ten ist zu schwer. Kein Mensch ist hier —

poco rit.



T. - ten soll hier - her?
G. Der Schreibtisch hält mich fest. Das gan - ze Haus ist

a tempo



(Er sieht sich ängstlich um.)

(Er eilt an das Fenster.)

G. *leer.*

poco rit. *a tempo*

p

stacc.

(Er ruft:)

G. Die Pfer - de in den

crese. *f*

Trott (zieht ihn heftig weg)

(Schiebt ihn gegen die Nebenthüre rechts.)

T. Was? Den Kas - ten bring' ich her. Den hol' ich

G. Stall.

Tromp.

auch.

Ver - su - chen will ich es.

G. Das wird Dir wohl zu schwer. Ver -

vi. *p* *dim.* *pp*

poco rit. *a tempo* **Trott (erschöpft).**

T. *(Im Abgehen lächelnd.)* Die

G. su - che nur nicht mehr! —

Blas. *p* *cresc.*

Sr. *p* *cresc.*

T. **Mässiger.** *(fröhlich)* Im

Freund - schaft töd - tet mich. —

f *(lang!)*

T. Freun - de dient man sich. Er geht, die Lie - be

f *p* *mf*

T. *molto rit.* **Etwas beschleunigend.**

bleibt; was bleibt — ge - hört für mich. *(Es ist allmählich dunkel geworden.)*

Tromp. *p* *cresc.* *mf* *p*

Neunter Auftritt.

Trott. Luise.

Luise (von links mit einer Lampe, die sie auf den Tisch vor dem Polstersitz stellt).

Wieder mässig.

L. Sie ei-len fort?—

T. **Trott.** Bald hol' ich Ih-ren Dank, wenn ich noch

cresc. *mf* *p*

T. *zurückhaltend* (seufzend im Abgehen) *a tempo* (rechts ab)
athmen kann; jetzt hol' ich ei-nen Schrank.—

p *pp* *p* *più p* *pp*

Zehnter Auftritt.

Luise (allein).

Langsam.

Luise (allein, nimmt eine Handarbeit und lässt sich damit auf dem Polstersitze nieder).

L. Nun gut! Ich bin so oft und gern al - lein ge-blie - ben;

zart *p*

L. man lernt die Ein-samkeit durch uns'-re Män-ner lie - ben. So freund - lich

pp

L. und so still ent - schlüpft bei ihr die Zeit - wenn

L. al - les uns verlässt, bleibt uns die Ein - samkeit.

poco rit. *a tempo*

p *ausdrucksvoll*

L.

piu p

Elfter Auftritt.

Luise. Gilfen.

Mässig bewegt.

Luise (legt die Arbeit bei Seite und steht auf).

L. Du eilst? -

Gilfen (in Reisekleidern von rechts).

G. Die Abschiedsstun - de naht. Das

Blas. *tr*

p

G. Le - ben eilt; die ei - ne Stun - de schmerzt. die and - re Stun - de heilt. ———

p
con Ped.

G. So nimmt die Fer - ne oft, was uns die Nä - he leiht — erst, wenn die

poco cresc.
And. *

G. Zeit ent - floh, ——— heisst sie die gu - te Zeit. — Und Held und Sän - ger,

mf *poco f* *p*
And. * *And.* *

G. die des Ruh - mes Flü - gel he - ben, un - sterb - lich wer - den sie, ein wenig

p *tr* *pp*

zurückhaltend

a tempo

G. *so-bald sie nicht mehr le-ben. Das ist das Bild der Zeit. Das Fer-ne zieht uns*

ausdrucksvoll
p
con Ped.

G. *an: die Tren - nung und der Tod verschönern je - den*

p — *mf*
con Ped. *

L. *Luise.*
Der Mann! — Ach Gott, der Mann! Die kleine rau-he Syl-be, die im - mer

G. *Mann.*

Str.
pp

L. *rau - her wird, je län-ger man sie sagt, nagt an der Zärt-lich-keit,*

dim.

L. wie an dem Kleid die Mil - be mit ih - ren scharfen Zäh - nen nagt.

L. **Langsamer, aber nicht**
Gilfen (bitter). Kennst Du des Wei - bes

G. Dann heilt ein Freund dies Herz, das die - sen Mann ver - klagt. —

L. **schleppend.**
 Herz, — um sei - nen Wert zu füh - len? Von al - len Din - gen, die der

L. O - ce - an um - spannt, — die sei - ne Wo - gen kalt be - spü - len,

L. *p* ist Kei - - - nes Dir se un - bekannt. Es wiegt — so treu, so

dolciss. *ppp* Clar. *weich arpeggiert*

L. *Wie zuvor.* gut. — so schmei - chelnd al - le We - hen des oft ver -

Str. *p*

L. stimm - ten Sul - tans ein, — liebt, — hofft. und wünscht für ihn; — nur

p *più p* *pp*

L. *Ein wenig ruhiger.* lern' er es ver - ste - hen. es thut so weh, ver - kannt zu sein! Es

p

L. *ein wenig be-*
 hängt an ihm, mit al - len sei-nen Schwächen; wenn al - les ihn ver-lässt, wenn

L. *schleunigend - wieder zurückhaltend*
 je - de Stüt - ze bricht, wenn sei - nes Glü - ckes Pfei - ler bre - chen,

poco cresc. - pp

L. **Ruhig.**
 des Wei - bes Herz ver - lässt ihn nicht. **Gilfen** (*fasst schnell ihre Hand*).

G.

pp *pp* *Viol* *Lu-*

L. Dass Dich nie dies Herz bei mir ver - klagt!

G. i - sel Nie,

p dolce

Bewegter.

G. *nie! Doch hö - re nie, was Dir ein And' - rer sagt!*

Schleppend.

Zwölfter Auftritt.

Die Vorigen. Trott.

Trott (*tritt von rechts erschöpft ein*).

T. *Der Kas - ten braucht vier Trä - ger und vier Stun - den, dann ist er hier.*

Frisch.

(schlägt ein)

T. *Auch Du!* (*lächelnd*)

G. *Ver - gieb, denn al - les ist ge - fun - den, nun le - be wohl! Du*

(Luise geht während des Folgenden ans Fenster und blickt sinnend hinaus.)

*poco riten.**a tempo**(etwas verlegen)*

T. *Dir fehlt nichts mehr? Im Gei - ste folg' ich*

G. *gehst wohl nicht mit mir? Als Du.*

Etwas belebend. Luise.

L. Ja, Du willst —

T. Dir, (sie dabei scharf ansehend) (Er kommt nach vorne, für sich.)

G. Wir scheiden — Hier zieht ein Sturm heran, dann ist der

pp *poco cresc.* *p*

Mässig. (faltet die Hände, seufzend)

L. Das

G. (lächelnd zu Beiden) Him-mel rein — Lebt wohl!

cresc. *f* *f* *p*

(Gilfen ab. Luise folgt ihm nach.)

L. ist der Mann! Das ist der Mann!

sf *sf* *p* *pp* *p*

Dreizehnter Auftritt.

Trott (allein).

Ruhiges Walzertempo.

T. Die Rei - he ist an mir; er geht ein -

stacc.

T. mal für mich: ——— jetzt ——— gilt es o-der nie. ———

T. Zurückhaltend a tempo
Zwar sträubt die Tu-gend sich, das thun die Tu - genden beim

pp *p dolce* *cresc.*

T. ersten Angriff al - le. Sie fiel, sie fällt, sie

mf *f* *p* *cresc.*

T. fal-len und ich fal-le: *G.P.* die er - ste Tu - gend fiel, und

f *G.P.* *p* *

Red.

T. nach ihr fliehen alle, in Lapp-land so wie hier. Der ar - me

T. Mensch ist schwach: wo - hin er flie - hen will, folgt ihm die Schwä - che

zurückhaltend

Vierzehnter Auftritt.

Mässig bewegt.

Trott. Luise.

(Luise durch die Mitte auftretend)

T. nach. Hier flieht ein

L. Flieht er mich!

T. Mann, und heit - er Er trennt sich, reist,

(empfindlich) (Sie setzt sich an's Schreibpult.)

L. *Wie ich.*

T. *und lacht und fühlt es nicht. So bleibt das*

Viol. con sord. *pp*

(Geht zu ihr mit einer kleinen Verbeugung)

T. *Herz ver - waist, — der Er - be mel - det sich.*

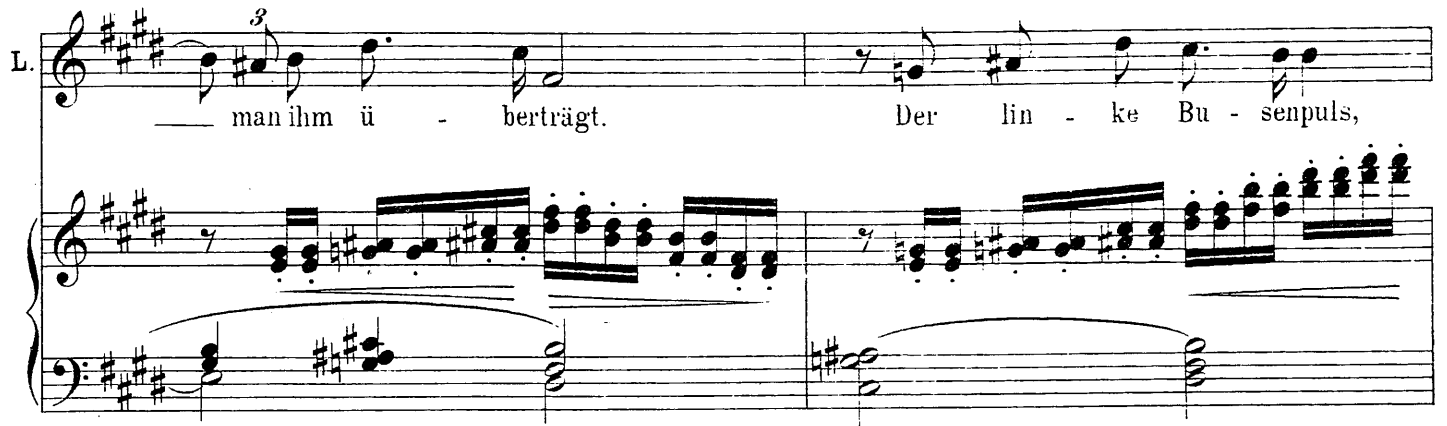
p

Luise. (Die Dunkelheit weicht einer allmählich sich entwickelnden Mondhelle.)

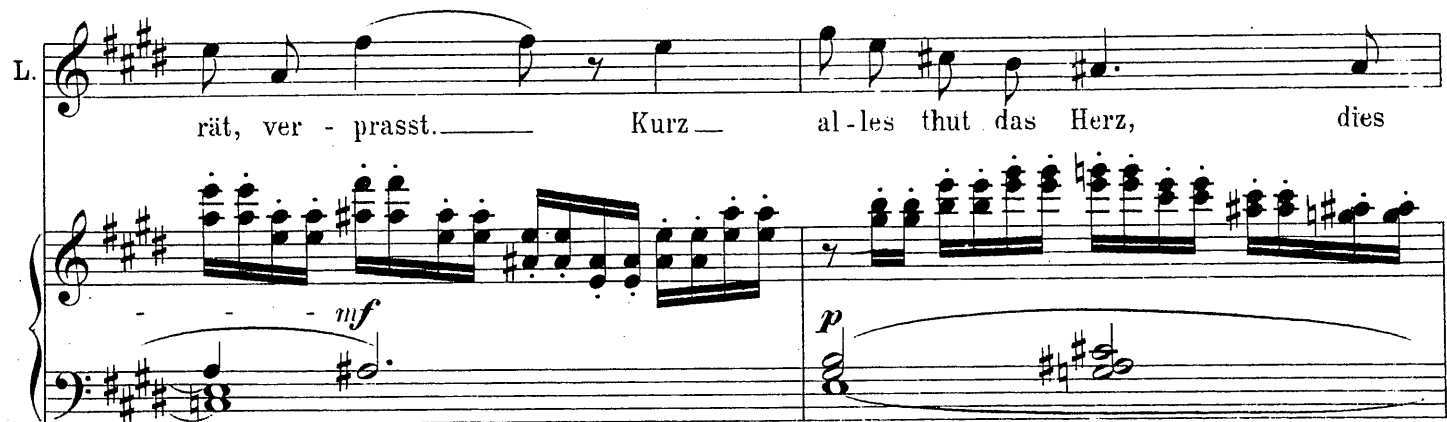
L. *Das ar - me, gu - te Herz, — das oft so*


Fl. *p*

L. *ru - hig schlägt, schleppt man - che frem - de Schuld, die*

L.  *3*
 man ihm ü - berträgt. Der lin - ke Bu - senpuls,

L. 
 der klei-ne bö-se Gast, ver - läum - det, plau-dert, hasst, be - trügt, ver -
poco cresc.

L. 
 rät, ver - prast. — Kurz — al-les thut das Herz, dies
mf *p*

L. 
 Spiel-werk uns - rer Zeit, doch et-was floh da - für —

poco rit. *a tempo*

L. das war die Herzlich-keit.

T. **Trott.** Ent - fernung ist ein Tod.

Blas.

pp *p*

L. **Luise.** Die Trau-er währt ein Jahr, dann ist der

Viol.

pp

L. Er - be schon wie der Entschlafne war, rauh, murrisch, kalt, wie

p *cresc.*

L. der, den wir ge - se - hen ha - ben. Es lohnt der Mü - he nicht,

mf *dim.* *p*

(Sie erhebt sich rasch)

L. den Er-sten zu be-gra-ben. **Trott.** Nein,

T. Ver - su-chen Sie es nur.

Fl. Cl. *pp*

Etwas ruhiger.

L. bes-ser, man entbehrt: was man da-bei ge - winnt, ist den Ver - such nicht wert.

Horn. *p*

Wie zuvor.
(herzlich)

L. Doch fröh - lich geht die Freund - schaft durch das

cresc. *L.H.* *mf* *dim.*

(reicht ihm die Hand)

L. Le - ben. **Trott.** Die Hand.

T. Was gibt sie denn? Und

Viol. *pp*

L. In ihr das Glück. Ei-nen

T. dann? Dann?

(L.H.)

L. Druck. *(zieht die Hand zurück)* Zieht sie die Hand zu-rück.

T. Und dann? Und dann?

p *mf* *p*

L. Nichts mehr.

T. So we-nig darf sie ge-ben? Die

p

L. Doch

T. ar - - - me Freundschaft hat ein küm - mer - li - ches Le - ben.

p

L. nur die Freund - schaft bleibt, wo Schmerz und Wahn ver - gehn, und

dolce

Belebend.

L. trös - tend seh'n wir sie am Grab der Lie - be steh'n.

T. **Trott** (*ergreift glühend ihre Hand*). Lu -

p *mf* *Bl.*

zurückhaltend *a tempo*

L. Spricht der Freund? _____

T. i - - sel! Das Herz, _____

Etwas belebt.
(Man hört Geräusch)

T. es spricht so laut. *G. P.* Was

Luise *(zieht erschrocken die Hand zurück).*

T. lärmt denn? Ach Gott! Das ist mein

Gilfen *(vor der Thüre).*

G. Das bin ich. _____

Fünfzehnter Auftritt.

Die Vorigen. Gilfen.

Luise. (Sie begiebt sich im Verlaufe der folgenden Scene auf die andere Seite, zieht den Vorhang des Fensters auseinander, durch welches nun das volle Mondlicht in den Saal fällt.)

L. **Mann!**
T. **Trott.**
G. **Gilfen** (durch die Mitte).

Wie? — Du bist wie - der

hier? — Gewiss!

Nun ja! Das freut Dich doch?

Beschleunigend. **Lebhaft.**

Wen freut das nicht? — Sonst nichts?

Zwei Räder feh - len noch. Sonst nichts. Mein

pp *poco cresc.* *tr* *pp*

Trott (*seufzt*).

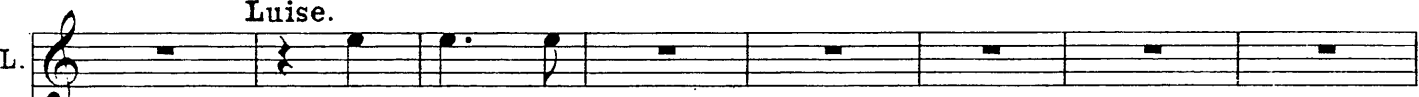
L. 

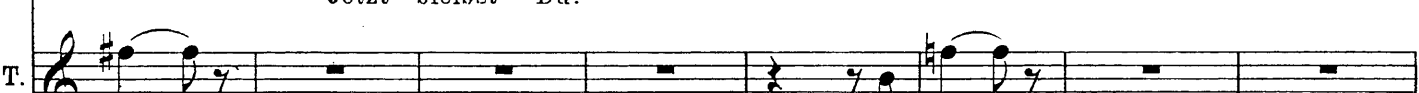
G. 


Das wird ein Gang für
Wa-gen fiel und ich; — am Tho-re liegt er noch.




Luise.

L. 

T. 

G. 

Jetzt bleibst Du?
mich. Du gehst?
Nein. — Sobald ich rei-sen kann.



Noch lebhafter.

T. 

G. 

Ich se-he nach. Die Schmiede treib ich an. —
Wo - hin? Es ist noch kei-ner



sempre stacc.

T. Ich schmiede selbst daran. Nein, das wird die Freundschaft

G. dort. Du bist so mü-de.

p cresc.

T. *Sehr zurückhaltend.* nie: sie giebt dem Freunde Kraft. *Mässig.* Sie. *(mit Beziehung auf die Freund-)*

G. Und was be-lohnt ihn?

f tr *p dolce* *p*

T. *(Ab durch die Mitte.)*

G. *(Ab durch die Mitte.)*

p pp

Sechzehnter Auftritt.

Luise. Gilfen.

Mit Wärme.
ausdrucksroll

poco accel.

Red.

a tempo
(Mässig)

Gilfen (nachdem er von Trotts Abwesenheit sich überzeugt hat, rasch nach vorn kommend)

G.

Schnell war ich wie-der hier: ich hielt, was ich versprach.

Luise (setzt sich an den Tisch).

L.

Der Wa-gen brach und blieb: Du folgst dem Wa-gen nach.

(setzt sich

G.

O

zu ihr)

G.

nein, dem fehl-te nichts, doch al-les fehl-te

Red.

*

molto riten.

G. *mir: des Le - - bens schönster Reiz, mein Glück, — mein Wunsch war*

a tempo

Luise (freundlich).

L. *Was hält Dich denn?*

G. *hier.*

p *mf* *p*

*ad. ** *ad. **

Gilfen.

G. *Ein Weib, das lächelnd mit mir spricht, — dies*

espress.

p

*ad. **

G. *Lä - cheln zieht mich an, und sagt — mir: rei-se nicht! —*

p *cresc.* *mf* *p*

Luise.

L. So rei - se nicht.

G. Oft hab ich es ge - se - hen mit Wol - ken im Ge -

L. So ge - he, lie - ber

G. sicht, die sag - ten: Du kannst ge - hen.

L. Freund. *rit.* *a tempo* (Sie singt) Ich

G. *(erhebt sich)* Ich ge - he. Rätst Du das? *(Er lehnt sich mit verschränkten Armen über die Sofalehne.)*

das Folgende neckisch, in das Sofa zurückgelehnt, das Haupt rückwärts Gilfen zugewendet.)

L. ken - ne ei - nen Mann, ——— der will und weiss nicht, was?

pp

L. Der kommt und weiss nicht, wie? Der geht und weiss nicht.

L. wann? Der Spie - - gel zeigt Dir ihn, ———

L. dort siehst Du diesen Mann. **Gilfen** (*setzt sich wieder zu ihr*). *poco accel.*

G. Hier ist er, treu wie

ausdrucksroll

f *p* *cresc.*

L. *rit.* *a tempo*

Dies Sonst — liegt schon so weit. —

G. sonst. — Was mit der Zeit ver-

Hör.

p *pp*

G. geht, das kommt — auch mit der Zeit; ein

G. *zurückhaltend* *a tempo*

heit - rer Spie - gel bleibt uns die Ver - gan - gen - heit. In ihm — erwacht das

(*colla parte*) *pp*

G. Glück, als mich an Dei - ner Hand die Freu - - de, die mich

p

Etwas breiter.

G. floh, ver - trau - lich wie - der - fand, wie Dich zum er - stenmal mein

G. Au - ge sucht' und sah!

molto riten. *a tempo*

L. *Ruhig.* (Das helle Mondlicht beleuchtet Beide.) **Luise.**

G. Ver - le - gen sass ich da. Mein Au - ge wich Dir

Du sassest so wie jetzt (Während dem Folgenden rücken sie Beide nach und nach sich immer näher.)

L. aus. Auch ich.

G. Ich war be - stürzt - Clar. Wie lang - sam sich ein

p sehr ausdrucksvoll

L. Ich fing zu re - den an -

G. Wort auf mei-ne Lip - penschlich! Ich stockte

L. Auch ich. _____

G. gleich - Wie laut _____ sprach mein Ge-fühl,

zart *pp*

L. Das mei-ne auch.

G. wie schlug mein Herz für Dich! Ich sprach von Lie - - be

poco cresc. *mf* *dim.*

(ist ihm ganz nahe gerückt)

Etwas langsamer.

L. Auch ich.

G. Dir. — Wie schön war die - se

p sehr zart

(rückt etwas zurück.)

Wie zuvor.

L. Die schöne Zeit ent-floh. — (nimmt heftig ihre Hand.)

G. Zeit! So zeigt der

f *p*

Und bleibst — Du auch bei

L. Und bleibst — Du auch bei

G. Spie-gel mich und e - wig bin ich so. —

cresc. *mf* *p*

Red. *

L. *mir?*

G. So - bald ——— Dein Herz ver - spricht, ——— dass es nur

dim.

L. Zurückhaltend. *(zögernd)* *poco accel.* *riten.*

G. Rei - - - - se

mir ——— gehört. Was sagt — es?

pp *dolce* *p* *cresc.* *f*

(ihm in die Arme fallend)
Langsam *p*

L. nicht!

pp

Ein wenig bewegter.

(schelmisch)

L.  Ich

G. *(schelmisch)*
Ich ken-ne ei - ne Frau, — die wollt' und wuss-te was,

pp

L. ken - ne ei - nen Mann, — der wollt' und wuss - te was,

G. die ging und wuss - te

L. der ging und wusste wie, der kam und wusste wann,

G. wie, die kam und sag-te „bleib!“ Mein Au - ge

pp

Red. * *Red.* *

Wieder langsam.

L. Mein Au - ge zeigt ihn Dir. — dort siehst Du die-sen Mann. Der

G. zeigt sie Dir, — dort siehst Du die-ses Weib. Der

The first system of the musical score features a vocal line (L.) and a bass line (G.) with German lyrics. The piano accompaniment is shown in grand staff notation. Dynamics include *mf* and *pp*. A fermata is placed over the final measure of the piano part, with an '8' above it. The piano part concludes with a *ped.* (pedal) marking.

L. Wa - gen ist be - reit, — das Glück ist drin be-wahrt, ge -

G. Wa - gen ist be - reit, — das Glück ist drin be-wahrt, ge -

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a prominent triplet pattern in the bass line. Dynamics include *pp* and *dolce*. A fermata is placed over the final measure of the piano part, with an '8' above it.

L. grüsst zur Wie - derkehr! Glück auf — zur Le - bens-fahrt! —

G. grüsst — zur Wie - derkehr! Glück auf — zur Le - bens-fahrt! —

The third system concludes the vocal and piano parts. The piano accompaniment continues with the triplet pattern. Dynamics include *pp*. A fermata is placed over the final measure of the piano part, with an '8' above it. The piano part concludes with a *ped.* (pedal) marking.

Siebzehnter Auftritt.

Die Vorigen. Trott.

Lebhaft.

Mässig. Trott *(durch die Mitte eintretend).* *(erschreckt, das Paar zu sehen)*

T. Der Wa-gen ist ja ganz. —

G. Gilfen *(ist aufgestanden).*

Dann

pp *p* scherzando

G. kommt er auch hier-her; — ich bin hier nicht mehr fremd, — nun

stacc. *poco cresc.*

T. Trott. Du bleibst?

G. reis' ich auch nicht mehr. Sie blieb mir treu. — Im Grunde Du und

mf *p* *sf* *p* *stacc. sempre*

G. *(Er geht ganz nah an Trott heran.)* rit. a tempo

ich, — das ist ja ei-ner-lei. — Du freust Dich doch für mich? —

cresc. *f* *p* *cresc.*

Zurückhaltend.

(Er nimmt den Arm Luise's.)

(Gilfen und Luise links mit Verbeugung ab.)

G. So-bald ein Drit-ter fehlt, so schicken wir um Dich.

f *mf* *ff*

(Trott sieht ihnen verblüfft nach.)

Achzehnter Auftritt.

Trott (allein).

Trott. *etwas ruhiger werdend*

Hat sie_ hat er_

bin ich_ ist er_ ist sie_

riten *Lebhaft.*

be - tro - gen? Be - tro - gen hab' ich sie, sie ha - ben

mf dim. *p* *cresc.* *f*

(Trott will durch die Mitte abgehen.)

T. mich be-tro - gen.

ff

Red. *

Neunzehnter Auftritt.

Luise. Trott.

Etwas langsamer.

L. **Luise** *(schaut zur Nebenthüre links heraus.) (Wirft einen Zettel h.n.) (ab.)*

Bst! Bst! Zwei Wor - te! Gu - te Nacht.

T. **Trott** *(dreht sich um.)*

Wer ruft? —

f *dim.* *p*

Zwanzigster Auftritt.

Trott (allein).

Zurückhaltend.

Mässiges Walzertempo.

T. **Trott.** *(Er hebt schnell den Zettel auf) (Er küsst den Zettel und springt beglückt umher.)*

Nein, — nein! — Sie liebt mich noch.

pp *pp*

T. Wie klein war mein Verdacht! Wie glücklich und wie stolz ein Wort der

sempre stacc.

Langsam.
(Er liest beim

Belebend.

T. Lie - - - be macht! „Mein

And.

*

Schein der Lampe.)

T. Herr, treu schlägt mein Herz, für den es immer schlug, wir se-hen uns nicht mehr:
Hör. ged. Fl.

Sehr mässig.

(Besieht den Zettel von allen Seiten, dann gegen die Thüre achselzuckend.)

T. ein Herz ist mir ge - nug.“ Ver - rei - sen wollt' der

Zurückhaltend.

T. Mann, die Sor-ge hat-ten wir, die Sor-ge hat jetzt er, das

Lebhaft. *(Er schreitet, leise vor sich hinpfiffend, dem mittleren Ausgange zu, wo er rasch verschwindet.)*

T. *Rei - sen ist an mir.*

stacc.
molto cresc. - ff

(Luise und Gilfen öffnen leise die linke Thür, überzeugen sich, daß Trott fortgegangen ist und schauen ihm vergnügt nach. Während dem hat ein Mädchen ein Theeservice auf den Tisch gestellt. Luise und Gilfen

Langsam, quasi pizz. *VI.*

fz dim. - p pp ausdrucksoll

Hör. *Red. **

setzen sich auf das Sofa in behaglichster Stimmung zum Thee; der Vorhang fällt langsam.)

Lebhaft.

dim. f ff

*Red. ** *Ende.*